

# Le nouveau Swiss Medical Weekly et le nouveau Forum Médical Suisse

P. W. Straub, A. Schaffner, R. Krapf

A partir de janvier 2001, le Journal Suisse de Médecine paraîtra tous les quinze jours en anglais, avec pour objectif déclaré de devenir l'un des plus importants journaux médicaux en Europe. La formation continue jusqu'ici dispensée par le Journal Suisse de Médecine et par le Bulletin des médecins suisses sera reprise par une troisième revue hebdomadaire en français et en allemand, le «Forum Médical Suisse» qui, tout comme le Bulletin des médecins suisses, sera distribuée gratuitement à tous les médecins suisses.

La rédaction actuelle du JSM est unanimement convaincue qu'une niche existe en Europe pour établir un journal médical international de pointe, parallèlement au BMJ et au Lancet. C'est grâce à la fondation des Editions médicales suisses EMH, il y a deux ans – résultat de la coopération entre la FMH et la maison d'édition Schwabe, qui a elle-même fondé le JSM voici 130 ans – que s'est présentée l'occasion de considérer sérieusement ce but jusqu'ici inaccessible. Le JSM et le nouveau magazine de formation continue FMS atteignent tous les médecins, avec un tirage de 30000 exemplaires, ce qui les rend particulièrement attrayants pour les annonceurs et ce qui permet de les distribuer gratuitement aux lecteurs.

Le Swiss Medical Weekly en anglais saura sans aucun doute tenir la distance jusqu'à atteindre une renommée internationale. Les médecins suisses fournissent, avec leur propre maison d'édition, une aide irremplaçable pour atteindre ce but ambitieux. Réciproquement, ils bénéficient d'un nouveau et attrayant journal de formation continue, le FMS, et pourront suivre avec intérêt les progrès de l'aventure dans laquelle se lance le SMW.

Ces deux organes sont présentés brièvement ci-dessous, par leurs futurs rédacteurs en chef respectifs, Andreas Schaffner (SMW) et Reto Krapf (FMS).

La nouvelle organisation conduit à certains changements, en premier lieu pour les auteurs. Les manuscrits rédigés selon les anciennes directives ne pourront plus être acceptés. Dès à présent, les articles de formation continue ne peuvent être adressés qu'avec l'accord préalable de la rédaction du Forum Médical Suisse.

Moi-même rédacteur du Journal Suisse de Médecine pendant 25 ans, j'ai toujours été convaincu que la Suisse possède un potentiel scientifique et matériel

lui permettant un lancement de grande envergure. Je me réjouis de pouvoir collaborer encore quelque temps en tant qu'éditeur senior à cette réalisation fort attendue.

P. W. Straub

---

## SMW: Swiss Medical Weekly

Quel est notre but, avec le nouveau SMW en anglais?

Proposer aux scientifiques d'orientation clinique une plate-forme européenne continentale pour leurs articles scientifiques. De nombreux travaux ne trouvent pas place dans les magazines de grande audience, et sont relégués dans des journaux spécialisés, alors qu'ils seraient destinés à un plus large public. Pour cette raison, le SMW ne veut pas se limiter au domaine de la médecine interne avec ses disciplines de base et ses spécialisations. Des manuscrits touchant à tous les domaines de la biomédecine seront retenus, s'ils sont en premier lieu d'intérêt général et, en second lieu, d'intérêt clinique.

Le SMW, organe aux traditions bien établies, va non seulement changer d'optique et ne s'intéresser qu'à des travaux originaux, mais aussi changer son secteur géographique. De nombreux pays européens ne possèdent pas de plate-forme internationale avec une diffusion mondiale. Le nouveau SMW offre un espace aux auteurs de ces pays. La concurrence en sera certes plus grande pour les auteurs suisses, le niveau des manuscrits et l'intérêt de leur contenu en seront accrus. Le SMW ne sera pas la publication en dernier ressort de manuscrits partout refusés ou sans aucune chance d'être acceptés dans un autre journal. Ces manuscrits deviendront plus difficiles à placer. Les rédacteurs du SMW voient justement ici l'occasion d'élever la qualité de la recherche clinique nationale.

Nous souhaitons cependant également offrir une contrepartie aux auteurs et nous croyons en notre capacité. Avec ses cinq facultés de médecine, la Suisse possède de nombreux scientifiques qualifiés, qui se sont acquittés jusqu'à aujourd'hui de la tâche de reviewers. Grâce à un renfort de la rédaction du côté romand, il sera possible de mobiliser le potentiel des universités romandes. Un statisticien se joint à la nouvelle rédaction du SMW, et saura conseiller les auteurs et les rédacteurs dans ces questions importantes pour de nombreux manuscrits. L'indépendance scientifique du journal permet à la rédaction de travailler sans compromis. Le travail de la rédaction utilise les plus modernes moyens de communication, qui permettent aux rédacteurs, malgré un système de volontariat, de tenir une conférence chaque semaine on line, ce qui garantit un déroulement rapide du peer review. Pour accélérer le processus de révision et la critique des manuscrits, nous n'accepterons plus que des envois électroniques (par e-mail ou sur supports de fichiers informatiques). Avec la rubrique «Rapid publications», la rédaction dispose d'un récepteur permettant la publication rapide de travaux particulièrement urgents. Tous les articles, à l'exception du

courrier des lecteurs et de l'éditorial, seront soumis pour peer review à deux experts. La rédaction se réserve cependant la possibilité de retourner aux auteurs les manuscrits, après concertation interne, qui a priori ne sont pas adaptés à la publication. Un gain de temps également pour les auteurs.

Il est important pour les auteurs que leurs articles scientifiques soient mondialement accessibles dès leur publication. Le SMW est consultable sur Internet<sup>1</sup> pour les lecteurs du monde entier, intégralement et avec toutes les illustrations et ce, sans restrictions et sans abonnement. Le SMW est pris dans la Medline et dans les Current Contents, et la maison d'édition s'attache à développer toutes les connections possibles sur Internet. Un article du SMW est donc ainsi assuré de trouver rapidement une audience internationale. La croissance accélérée du nombre de lecteurs de la version Internet du SMW et les nombreux consultants étrangers du site confirment la justesse de cette stratégie.

Enfin, et ce n'est pas le moindre argument, les auteurs et plus encore ceux qui jugent leurs articles apprécient le facteur d'impact d'un journal. Celui du SMW est certes encore faible, diminué qu'il est des articles de formation permanente, et défavorisé par la barrière linguistique. Les changements prévus contribueront sans aucun doute à faire monter la cote du SMW. Les articles de qualité seront largement cités, l'accès aux lecteurs est ouvert! Nous comptons sur les auteurs pour faire du nouveau SMW un succès. Tous les scientifiques médicaux en Suisse et dans de nombreux pays voisins européens trouvent leur intérêt à participer à ce développement.

Nous acceptons dès à présent pour évaluation pour le nouveau SMW les articles suivants:

- Original clinical article
- Original article on clinical investigation and experimental medicine
- Review (seulement avec accord préalable de la rédaction)
- Minireview (seulement sur demande de la rédaction)
- Editorial (seulement sur demande de la rédaction)
- Correspondence (à partir de janvier 2001)

Les articles originaux peuvent aussi être remis sous forme de «Short communication» sous forme abrégée, et à partir de novembre sous forme de «rapid publication», avec le motif de l'urgence de la publication (voir les directives pour les auteurs). Nous déconseillons l'envoi d'études de cas, celles-ci trouvent désormais leur place dans le nouveau FMS. La formation permanente (teaching) ne constituera plus le noyau du SMW. Nous tiendrons compte seulement des observations récentes essentielles de «Case reports» sous forme de «Brief reports»

A. Schaffner

## FMS: Forum Médical Suisse

Avec le Forum Médical Suisse, nous voulons réunir en une seule publication les articles de formation permanente jusqu'ici répartis sur deux journaux (le Bulletin des médecins suisses et le Journal Suisse de Médecine). Cette innovation permet de restructurer complètement les articles de formation continue, d'en élever la qualité et de mieux s'adapter aux vœux des médecins installés et de tous nos collègues en formation. Le concept du Forum Médical Suisse prévoit de couvrir les besoins en formation continue des généralistes et internistes, ou des médecins en formation pour ces spécialités. Le Forum Médical Suisse fournira aussi à tous les autres spécialistes des articles de perfectionnement passionnants en-dehors de leur propre discipline.

Le nouveau Forum Médical Suisse paraîtra hebdomadairement à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2001. Il sera dès lors accessible sur Internet avec tous les articles et toutes les illustrations et distribué gratuitement à tous les membres de la FMH.

L'élément central du nouveau journal sera formé de 4 articles concis par semaine sur la formation continue (environ de 4 pages chacun). Ils passeront en revue tous les domaines essentiels selon un roulement de 3 ans. De plus, il est prévu de publier d'intéressantes études de cas et un «Journal club» d'informations cliniques et scientifiques de base. Il y aura également une rubrique se rapportant aux nouveautés concernant le diagnostic et les thérapies (par ex. de nouveaux médicaments), et une rubrique sous forme de feuilleton consacrée aux fourvolements, erreurs, méprises ou revirements d'opinion en médecine. Les rubriques «Le cas particulier», «Coup d'œil» de l'ancien Journal Suisse de Médecine seront reprises, de même que le numéro de fin d'année «Traits de lumière» ou la rubrique paraissant irrégulièrement «Recherche actuelle en Suisse». Sous sa forme imprimée et électronique, le Forum Médical Suisse sera un véritable lieu d'échanges, d'autoévaluation et de contrôle.

En ce qui concerne le «peer review», nous souhaitons aussi innover: pour assurer le lien avec la pratique, l'expertise des articles sera effectuée par la rédaction en collaboration avec des collègues praticiens. Les articles de formation continue seront publiés en avant-première sur Internet. Ainsi, les lecteurs pourront déjà exprimer leur avis et il pourra déjà être tenu compte de leurs commentaires.

R. Krapf

<sup>1</sup> <http://www.smw.ch>